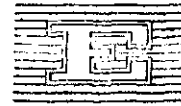


NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIALPROVISIONAL
E/CN.12/SR.56(VI)
31 de Agosto de 1955ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
Sexto período de sesiones
Bogotá, Colombia

ACTA RESUMIDA PROVISIONAL DE LA 56a. SESION
Celebrada en Bogotá el miércoles 31 de
agosto de 1955, a las 10:15 horas

SUMARIO:

Debate general (continuación)

NOTA: Las correcciones que se hagan a esta acta deberán ser redactadas en uno de los tres idiomas de trabajo (español, francés e inglés) y remitidas al Secretario de la Comisión, señor Alfonso Santa Cruz, antes de cuarenta y ocho horas. El texto de dichas correcciones debe ir acompañado de una nota o estar incluido en una carta en papel con membrete, y llevar la mención de la signatura del acta resumida correspondiente, o de preferencia, insertadas en un ejemplar mimeografiado del acta resumida.

/PRESENTES:

PRESENTES:

<u>Presidente:</u>	Sr.VILLAVECES	Colombia
<u>Relator:</u>	Sr.GEORGES-PICOT	Francia
<u>Miembros:</u>	Sr.FERREZ VILLAMIL	Argentina
	Sr.ARCE	Bolivia
	Sr.DE ANDRADE	Brazil
	Sr.LARA BORRERO	Colombia
	Sr.LOPEZ ISA	Cuba
	Sr.FONCE ENRIQUEZ	Ecuador
	Sr.RANDALL	Estados Unidos de América
	Sr.GEORGES-PICOT	Francia
	Sr.YDIGORAS FUENTES	Guatemala
	Sr.HUDICOURT	Haiti
	Sr.BUESO ARIAS	Honduras
	Sr.ZAMORA	México
	Sr.GUERRERO	Nicaragua
	Sr.NEWTON	Países Bajos
	Sr.McCULLOUGH	Panamá
	Sr.GALEANO	Paraguay
	Sr.BAKULA LATIÑO	Perú
	Sir.Keith JOYSON	Reino Unido
	Sr.GINEBRA HENRIQUEZ	República Dominicana
	Sr.LACARTE MURO	Uruguay
	Sr.MULLER	Venezuela
		/También

También presentes:

Observadores designados por los Estados Miembros

Sr. ALMASY Checoslovaquia

Sr. KOTP Polonia

Observadores designados por los Estados no miembros:

Sr. ALFARO Y FOLANCO España

Sr. FIORILO DELLA LENA Italia

Representantes de los Organismos Especializados:

Sr. BOERMA Organización de las Naciones
Unidas para la Agricultura
y la Alimentación

Sr. LARSEN Banco Internacional de Re-
construcción y Fomento

Sr. LASO { Fondo Monetario
Sr. VERA { Internacional

Representantes de Organizaciones Intergubernamentales:

Sr. AMADOR Consejo Interamericano
Económico y Social

Representantes de Organizaciones no Gubernamentales:

Categoría A:

Srta. KAHN Federación Sindical Mundial

Secretaría:

Sr. PREBISCH Director Principal a cargo
de la Secretaría Ejecutiva

Sr. SWENSON Subdirector

Sr. URQUIDI Director, Subsede de la
Comisión en México

Sr. MARTINEZ CABAÑAS Director General Adjunto de
la Administración.

Sr. SANTA CRUZ Secretario de la Conferencia
de Asistencia Técnica.

DEBATE GENERAL (continuación)

El señor MULLER (Venezuela) elogia los programas de desarrollo económico de Colombia, así como la solidez de las actividades técnicas y la acertada dirección de la CEPAL. A pesar de la diferencia que existe entre la situación económica de Venezuela y la de otros países latinoamericanos, dicho país reconoce en las conferencias interamericanas que el logro del bienestar colectivo está por encima de sus propios intereses.

Los países de la región pueden alcanzar grandes realizaciones consultándose mutuamente, pero sus programas no serán del todo eficaces si no hallan comprensión por parte de los países situados fuera del hemisferio y de economía más avanzada.

El orador presenta a continuación un estudio de las condiciones económicas de su país y para finalizar agradece la hospitalidad que le han brindado el pueblo y el gobierno de Colombia.^{1/}

El señor McCULLOUGH (Panamá) dice que durante el período 1945-54 se observó en Panamá un aumento evidente del ingreso nacional y del consumo interno. Por otra parte, la formación de capital nacional bruto ha evidenciado notables fluctuaciones. En general, la tasa de acumulación de capital, como en la mayoría de los países latinoamericanos, es relativamente baja en Panamá.

^{1/}El texto íntegro del discurso del señor Muller aparece en el Documento Informativo No.10

En lo que respecta a las finanzas públicas, el ingreso y los gastos han aumentado en 16 y 9 millones de balboas, respectivamente, en ese mismo período, en tanto que en 1954 la deuda pública era dos veces mayor que la correspondiente al año 1945.

Se ha observado una evidente disminución en el monto de los depósitos bancarios, debido a que el capital se ha orientado hacia la compensación de los déficit de la balanza de pagos. Los empréstitos concedidos en 1954 aumentaron en 10 millones de balboas con respecto a la cifra de 1953.

Asimismo se han observado aumentos notables en determinados sectores industriales. La reducida escala de las construcciones particulares justifica, en cierta medida, que la deuda pública sea relativamente elevada, lo que se debe en parte a los préstamos concedidos para proyectos de construcción.

En 1954 se cosechó doble cantidad de arroz, trigo y frijoles con respecto al año 1945. Panamá ha ampliado su industria del café y actualmente exporta café y azúcar. La ganadería es tal vez el sector de la economía que se ha desarrollado en forma más notable en los últimos años.

La gran expansión experimentada por el comercio exterior a partir de 1951 no se refleja del todo en las estadísticas de que se dispone, ya que no incluyen las mercaderías importadas y reexportadas a través de la Zona Libre de Colón.

En Muchos informes técnicos las deficiencias de la red

/de carreteras

de carreteras de Panamá figuran como uno de los principales obstáculos para el desarrollo económico. A ese respecto el orador llama la atención sobre el amplio programa de construcción y reparación de carreteras que ha iniciado su gobierno.

Desde hace ocho meses ha venido realizándose estudios relacionados con un programa de desarrollo económico nacional y el Banco Internacional ha venido a añadir un estímulo a la economía del país.

Desde hace cerca de dos años, un comité especial estudia las mejoras que podrían introducirse en la política arancelaria interna.

El Presidente manifiesta que, si no hay objeción, invitará a los observadores que se encuentran presentes a que hagan uso de la palabra.

Así queda acordado.

El señor ALMASY (Checoslovaquia) saluda, a los delegados al Sexto Período de Sesiones de la Comisión Económica para América Latina en nombre de su gobierno, el que por primera vez se halla representado en estas reuniones. Desde hace mucho tiempo existen relaciones económicas y comerciales entre Checoslovaquia y los países latinoamericanos y su gobierno abraza la esperanza de que ellas se intensificarán en el futuro y de este modo contribuirán a un mejor entendimiento entre las naciones.

/Expresa el

Expresa el orador que su país se interesa en numerosos productos de los países de América Latina y que está en condiciones de asegurar un mercado estable para ellos. Por otra parte, la industria de su país puede hacer frente a las necesidades de aquellos países de la región cuyas economías se hallan en proceso de industrialización. Está convencido de que será fructífero el trabajo de la Comisión y de que sus decisiones se reflejarán en las economías de los países participantes.

El señor KOTT (Polonia) manifiesta su complacencia por haber podido participar en el trabajo de la Comisión. Su gobierno cree que las comisiones económicas regionales de las Naciones Unidas están llamadas a desempeñar una función importante y expresa que con frecuencia ha abogado por una mayor cooperación entre ellas.

El progreso económico alcanzado por Polonia en la última década ha dado como resultado un rápido incremento del comercio exterior. En especial, la mayor actividad industrial ha aumentado la demanda extranjera de materias primas, en tanto que el crecimiento de la población urbana y el mejoramiento del nivel de vida ha dado como resultado un aumento del volúmen de las importaciones de bienes de consumo, sobre todo de productos alimenticios. Polonia puede ofrecer, en cambio, muchos productos de exportación, desde carbón y cemento hasta maquinaria y bienes manufacturados de todo tipo. Por consiguiente, desde todos los puntos de vista es

/conveniente

conveniente intensificar las relaciones comerciales entre Polonia y los países latinoamericanos. En efecto, según se desprende de las cifras, el comercio de Polonia con la Argentina y el Brasil ya ha aumentado considerablemente en los últimos años. Polonia acogerá con beneplácito toda proposición que pueda formular otros países, aun aquellos con los cuales no existe un convenio oficial de comercio, pues en tales casos los intercambios comerciales pueden hacerse por conducto de los bancos, de las cámaras de comercio o por otros medios.

El señor FIORILI DELLA LENA (Italia) expresa el reconocimiento de su gobierno por la oportunidad que se le ha brindado de participar en el trabajo de la Comisión. La cooperación entre Italia y los países latinoamericanos data de muy antiguo y expresa la confianza en su prosecución. El gobierno de Italia seguirá los debates de la Comisión con mucho interés, pues estima que sus decisiones serán de gran significación para el futuro económico del continente.

El señor ALFARO Y. POLANCO (España) expresa el reconocimiento de su gobierno por la invitación de que ha sido objeto para hacerse representar en este período de sesiones. Existen vínculos culturales e históricos indisolubles entre España y América Latina, y su país ha observado con orgullo paternal el progreso y el desarrollo alcanzado por esos países. Por lo tanto, España confía en que se intensificará la cooperación y se estrecharán más los vínculos económicos.

Se levanta la sesión a las 11:15 horas.